BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

EX UNITATE VIRES

PLEASE PERUSE WITH LEAST POSSIBLE DELAY.
UNION OF SOUTH AFRICA. GOVERNMENT GAZETTE.

Please sign and fill in date passed on.

LIBRARY ....30.3.52.......
J. BOYD ....
J.D. RHEINALLT JONES ....
E.N. CATHRINE ....
DIAMOND RECORDS ....

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXVII.] PRYS 6d. KAAPSTAD, 10 MAART 1952. CAPE TOWN, 10TH MARCH, 1952. PRICE 6d. [No. 4802.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word ter algemene inligting gepubliseer:—

No. 469.] [10 Maart 1952.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wette wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

		BLADSY
No. 1 van 1952:	Wysigingswet op Vervreemding van Staatsgronde, 1952 ..	2
No. 2 van 1952:	Wysigingswet op die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, (Privaat) Wet, 1952	4
No. 3 van 1952:	Radiowet, 1952	12
No. 4 van 1952:	Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1952	26

VOLKSRAAD.

Die volgende Wetsontwerp, ingedien in die Volksraad, word gepubliseer ingevolge artikel 160 van die Reglement van Orde.

J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

		BLADSY
VW. 37—'52:	Uitsaaiwysigingswetsontwerp ..	28

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notice is published for general information:—

No. 469.] [10th March, 1952.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts which are hereby published for general information:—

		PAGE
No. 1 of 1952:	State Lands Disposal Amendment Act, 1952	3
No. 2 of 1952:	University of the Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Act, Amendment Act, 1952	5
No. 3 of 1952:	Radio Act, 1952	13
No. 4 of 1952:	Financial Relations Amendment Act, 1952	27

HOUSE OF ASSEMBLY.

The following Bill having been introduced into the House of Assembly, is published in accordance with Standing Order No. 160.

J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

		PAGE
A.B. 37—'52:	Broadcasting Amendment Bill ..	29

No. 1, 1952.]

WET

Tot wysiging van die wetsbepalings betreffende die vervreemding van grond in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat aan die Staat behoort.

(*Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.*)
(*Goedgekeur op 5 Maart* 1952.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van artikels 6 en 9 van Kaapse Wet 15 van 1887.

1. Die „Crown Lands Disposal Act, 1887", van die Kaap die Goeie Hoop, word hiermee gewysig—
- (*a*) deur in artikel *ses* die woorde na die woorde „public purposes" te skrap; en
- (*b*) deur artikel *nege* te herroep.

Wysiging van artikel 6 van Kaapse Wet 26 van 1891.

2. Artikel *ses* van die „Crown Lands Leasing Act, 1891", van die Kaap die Goeie Hoop, word hiermee gewysig deur die woorde na die woord „Government" waar dit die tweede maal voorkom, te skrap.

Wysiging van artikel 1 van Wet 8 van 1922.

3. Artikel *een* van die „Vervreemding van Kroongronden (Kaap) Wijzigingswet, 1922", word hiermee gewysig deur voor die woord „verkopen" die woord „toekennen" in te voeg en die voorbehoudsbepaling te skrap.

Voorlegging van sekere besonderhede aan die Parlement.

4. Die Minister van Lande moet, binne dertig dae na die aanvang van 'n gewone sitting van die Parlement, ten opsigte van die kalenderjaar voorafgaande aan die kalenderjaar waarin daardie sitting 'n aanvang geneem het, in beide Huise van die Parlement besonderhede ter Tafel lê van—
- (i) alle toekennings en voorbehoude van grond vir openbare doeleindes ingevolge artikel *ses* van die „Crown Lands Disposal Act, 1887", van die Kaap die Goeie Hoop, en van alle intrekkings of wysigings van sodanige voorbehoude;
- (ii) alle beskikkings, ingevolge die bepalings van artikel *ses* van die „Crown Lands Leasing Act, 1891", van die Kaap die Goeie Hoop, oor grond wat aan die Staat behoort, uitgesonderd 'n verhuring van sodanige grond vir 'n aaneenlopende tydperk wat een jaar nie te bowe gaan nie; en
- (iii) alle toekennings, met inbegrip van toekennings in ruil vir grond wat private eiendom is, verkopings en verhurings ingevolge die bepalings van artikel *een* van die „Vervreemding van Kroongronden (Kaap) Wijzigingswet, 1922", van grond wat aan die Staat behoort, uitgesonderd 'n verhuring van sodanige grond vir 'n aaneenlopende tydperk wat een jaar nie te bowe gaan nie.

Kort titel.

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Vervreemding van Staatsgronde, 1952.

No. 1, 1952.]

ACT

To amend the law relating to the disposal of land belonging to the State in the province of the Cape of Good Hope.

(*Afrikaans text signed by the Governor-General.*)
(*Assented to 5th March*, 1952.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of sections 6 and 9 of Cape Act 15 of 1887.

1. The Crown Lands Disposal Act, 1887, of the Cape of Good Hope, is hereby amended—

(*a*) by the deletion in section *six* of the words after the words "public purposes"; and

(*b*) by the repeal of section *nine*.

Amendment of section 6 of Cape Act 26 of 1891.

2. Section *six* of the Crown Lands Leasing Act, 1891, of the Cape of Good Hope, is hereby amended by the deletion of the words after the word "Government" where it occurs the second time.

Amendment of section 1 of Act 8 of 1922.

3. Section *one* of the Crown Lands Disposal Act (Cape) Amendment Act, 1922, is hereby amended by the insertion after the word "expedient" of the word "grant" and the deletion of the proviso.

Submission of certain particulars to Parliament.

4. The Minister of Lands shall within thirty days after the commencement of any ordinary session of Parliament, lay upon the Table of both Houses of Parliament, in respect of the calendar year preceding that in which such session commenced, particulars of—

(i) all grants and reservations of land for public purposes in terms of section *six* of the Crown Lands Disposal Act, 1887, of the Cape of Good Hope, and all rescissions or amendments of such reservations;

(ii) all disposals of land belonging to the State, in term of section *six* of the Crown Lands Leasing Act, 1891, of the Cape of Good Hope, but excluding any lease of any such land for a continuous period not exceeding one year; and

(iii) all grants, including grants in exchange for privately owned land, sales and leases of land belonging to the State, in terms of section *one* of the Crown Lands Disposal Act (Cape) Amendment Act, 1922, but excluding any lease of any such land for a continuous period not exceeding one year.

Short title.

5. This Act shall be called the State Lands Disposal Amendment Act, 1952.

No. 2, 1952.]

PRIVATE WET

Tot wysiging van die „Universiteit van de Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Wet, 1921", soos gewysig.

(*Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.*)
(*Goedgekeur op* 5 *Maart* 1952.)

Aanhef.

NADEMAAL die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, deur Wet No. 15 van 1921 as regspersoon erken is:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *drie* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde navorsers wat nie professore, lektore of dosente is nie te voeg by die persone uit wie die Universiteit bestaan:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *ses* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word om dit moontlik te maak dat voorsiening gemaak kan word vir enige tydperk waarin die prinsipaal met verlof afwesig is en vir enige tydperk waarin daar 'n vakature in die amp van prinsipaal bestaan:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat sub-artikel (1) van artikel *sewe* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde die aantal lede van die Raad wat deur die Konvokasie verkies word en die aantal lede van die Raad wat deur die Senaat verkies word, te vermeerder:

EN NADEMAAL dit raadsaam is om daarvoor voorsiening te maak dat in die toekoms veranderinge in die samestelling van die Raad of die Senaat aangebring kan word deur middel van Statute van die Universiteit, onderworpe aan sekere beveiligingsbepalings:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat sub-artikel (5) van artikel *sewe* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde die Raad in staat te stel om uit sy lede 'n ander persoon te kies om Waarnemende Voorsitter van die Raad te wees gedurende enige tydperk waarvoor die Voorsitter van die Raad afwesigheidsverlof toegestaan word, met al die werksaamhede, bevoegdhede en pligte van die Voorsitter:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat sub-artikel (6) van artikel *sewe* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde te bepaal dat daar 'n minimum aantal gewone vergaderings van die Raad in 'n jaar moet wees:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *sewe* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word om daarvoor voorsiening te maak dat die Raad, na beraadslaging met die Senaat, die gelde wat studente moet betaal, vasstel en dié gelde en die losiesgelde wat inwonende studente en personeel moet betaal, hef en invorder:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat sub-artikel (1) van artikel *agt* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde verkose verteenwoordigers van die lektore by die lede van die Senaat in te sluit:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat sub-artikel (5) van artikel *agt* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde te bepaal dat daar 'n minimum aantal gewone vergaderings van die Senaat in 'n jaar moet wees:

EN NADEMAAL dit raadsaam is om voorsiening te maak vir die instelling van komitees van die Raad en die Senaat en vir die samestelling, die wyse van verkiesing en die bevoegdhede en pligte van dié komitees:

EN NADEMAAL dit raadsaam is om voorsiening te maak vir die instelling van 'n Verteenwoordigende Studenteraad en vir die samestelling, die wyse van verkiesing en bevoegdhede, pligte en voorregte van dié Verteenwoordigende Studenteraad:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *elf* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde daarvoor voorsiening te maak dat die aanstelling van sekere navorsers deur die Raad gedoen word na beraadslaging met 'n komitee van die Raad of die Senaat, en ten einde sekere van die regte van professore, lektore en dosente aan sulke navorsers te verleen:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *negentien* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde bevoegdheid aan die Raad te verleen om die vernuwing van registrasie van 'n student wat nie aan die voorgeskrewe minimum studievereistes voldoen het nie, te weier; ten einde bevoegdheid aan die Raad te verleen om, na beraadslaging met die Senaat, die aantal studente wat toegelaat kan word om vir een of ander kursus in te skryf, te beperk; en ten einde bevoegdheid aan die Senaat te verleen om

No. 2, 1952.]

PRIVATE ACT

To amend the University of the Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Act, 1921, as amended.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 5th March, 1952.)

Preamble.

WHEREAS the University of the Witwatersrand, Johannesburg, was incorporated by Act No. 15 of 1921:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *three* of Act No. 15 of 1921 so as to add research workers who are not professors, lecturers or teachers to the persons of whom the University consists:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *six* of Act No. 15 of 1921 so as to enable provision to be made for any period of the Principal's absence on leave and for the period of any vacancy in the office of Principal:

AND WHEREAS it is expedient to amend sub-section (1) of section *seven* of Act No. 15 of 1921 so as to increase the number of members of the Council elected by Convocation and the number of members of the Council elected by the Senate:

AND WHEREAS it is expedient to provide that future changes in the constitution of the Council or the Senate may be effected by Statutes of the University, subject to certain safeguards:

AND WHEREAS it is expedient to amend sub-section (5) of section *seven* of Act No. 15 of 1921 so as to enable the Council to elect from amongst its members another person to be Acting Chairman of the Council during any period for which the Chairman of the Council is granted leave of absence, with all the functions, powers and duties of such Chairman:

AND WHEREAS it is expedient to amend sub-section (6) of section *seven* of Act No. 15 of 1921 so as to require that in any year there shall be a minimum number of ordinary meetings of the Council:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *seven* of Act No. 15 of 1921 so as to provide that the Council shall, after consultation with the Senate, determine the fees to be paid by students and shall levy and collect such fees and the boarding charges to be paid by resident students and staff:

AND WHEREAS it is expedient to amend sub-section (1) of section *eight* of Act No. 15 of 1921 so as to include elected representatives of the lecturers amongst the members of the Senate:

AND WHEREAS it is expedient to amend sub-section (5) of section *eight* of Act No. 15 of 1921 so as to require that in any one year there shall be a minimum number of ordinary meetings of the Senate:

AND WHEREAS it is expedient to provide for the establishment of committees of the Council and Senate and to make provision for the composition thereof, the mode of election and powers and duties of such committees:

AND WHEREAS it is expedient to provide for the establishment of a Students' Representative Council and to make provision for the composition thereof, mode of election and powers, duties and privileges of such Students' Representative Council:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *eleven* of Act No. 15 of 1921 so as to provide that the appointment by the Council of certain research workers shall be made after consultation with a committee of the Council or Senate and to confer upon such research workers certain of the rights of professors, lecturers and teachers:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *nineteen* of Act No. 15 of 1921 so as to empower the Council to refuse a renewal of registration of a student who has failed to satisfy the prescribed minimum requirements of study; to empower the Council, after consultation with the Senate, to limit the number of students who may be permitted to register for any

in so 'n geval die studente vir toelating tot sodanige kursus te keur:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat artikel *vier-en-twintig* van Wet No. 15 van 1921 gewysig word ten einde die prosedure in verband met die opstel van statute van die Universiteit te verbeter:

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat Wet No. 15 van 1921 in sekere ander opsigte gewysig word vir die doeleindes wat hierin uiteengesit word:

WORD DIT DERHALWE BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 3 van Wet No. 15 van 1921.

1. Artikel *drie* van die Universiteit van de Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Wet, 1921 (Wet No. 15 van 1921, hierna die Hoofwet genoem) word hierby gewysig—

(i) deur na die woord „lektoren" in paragraaf (*g*) die woord „en" in te voeg en deur in dieselfde paragraaf die woord „studenten" deur die woord „navorsers" te vervang;

(ii) deur na paragraaf (*g*) die volgende nuwe paragrawe in te voeg:—

„(*h*) een Vertegenwoordigende Studenteraad,";

„(*i*) de studenten van de Universiteit,".

Wysiging van artikel 6 van Wet No. 15 van 1921.

2. Artikel *ses* van die Hoofwet word hierby gewysig deur na die woord „zullende" die woorde „de voorziening voor een tijdperk van de rektors afwezigheid met verlof of voor het tijdperk van een vakature in de ambt van rektor en" in te voeg.

Wysiging van artikel 7 van Wet No. 15 van 1921 soos gewysig deur artikel 1 van Wet No. 16 van 1936.

3. Artikel *sewe* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(i) deur in paragraaf (*c*) van sub-artikel (1) die woord „twee" deur die woord „vier" te vervang;

(ii) deur in paragraaf (*d*) van sub-artikel (1) die woord „vier" deur die woord „vijf" te vervang;

(iii) deur na sub-artikel (1) die volgende nuwe sub-artikel in te voeg:—

„(1)*bis*. De raad kan statuten invoeren tot wijziging van de samenstelling van de raad: Met dien verstande dat de rektor van de Universiteit en de in funktie zijnde burgemeester van Johannesburg altijd leden van de raad zullen zijn, en met dien verstande voorts dat een statuut waarbij het getal leden van de raad door enig autoriteit of lichaam aangesteld of verkozen, verminderd wordt, niet ingevoerd wordt tenzij de raad de toestemming van de betrokken autoriteit of lichaam verkregen heeft.";

(iv) deur aan die end van sub-artikel (5) die volgende woorde by te voeg: „en met dien verstande voorts dat de raad voor een tijdperk waarvoor aan de voorzitter verlof van afwezigheid toegestaan wordt, uit zijn leden een ander persoon als waarnemende voorzitter van de raad kan kiezen en zodanig waarnemende voorzitter voor het tijdperk waarvoor hij gekozen wordt al de werkzaamheden, bevoegdheden en plichten van de voorzitter van de raad heeft.";

(v) deur aan die begin van sub-artikel (6), na die syfer (6) die volgende woorde in te voeg:—

„De raad houdt minstens één gewone vergadering in elk kwartaal van het kalenderjaar en";

(vi) deur na sub-artikel (7) die volgende nuwe sub-artikel by te voeg:—

„(8) De gelden door studenten betaald te worden en de losiesgelden door inwonende studenten en personeel betaald te worden, worden door de raad vastgesteld, geheven en ingevorderd: Met dien verstande dat de gelden door studenten betaald te worden slechts na overleg met de senaat vastgesteld worden.".

Wysiging van artikel 8 van Wet No. 15 van 1921.

4. Artikel *agt* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(i) deur paragraaf (*c*) van sub-artikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(*c*) zodanig getal andere door de raad aangestelde leden van de raad als van tijd tot tijd door de statuten voorgeschreven worden;";

(ii) deur na paragraaf (*e*) van sub-artikel (1) die volgende nuwe paragrawe by te voeg:—

„(*f*) leden van het docerend personeel van de Universiteit, uitgezonderd de leden van het personeel in paragraven (*d*) en (*e*) bedoeld, door zodanig

course; and to empower the Senate in such case to select the students for admission to such course:

AND WHEREAS it is expedient to amend section *twenty-four* of Act No. 15 of 1921 so as to improve the procedure in respect of the making of Statutes of the University:

AND WHEREAS it is expedient for the purposes herein set forth to amend Act No. 15 of 1921 in certain other respects:

BE IT THEREFORE ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of section 3 of Act No. 15 of 1921.

1. Section *three* of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Act, 1921 (Act No. 15 of 1921, hereinafter called the principal Act) is hereby amended—

(i) by the insertion after the word "lecturers" in paragraph (*g*) of the word "and" and by the substitution in that paragraph for the word "students" of the words "research workers";

(ii) by the insertion after paragraph (*g*) of the following new paragraphs:—

"(*h*) a Students' Representative Council,";

"(*i*) the students of the University,".

Amendment of section 6 of Act No. 15 of 1921.

2. Section *six* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "Statutes" of the words "and the provisions for any period of the Principal's absence on leave or for the period of any vacancy in the office of Principal".

Amendment of section 7 of Act No. 15 of 1921 as amended by section 1 of Act No. 16 of 1936.

3. Section *seven* of the principal Act is hereby amended—

(i) by the substitution in paragraph (*c*) of sub-section (1) for the word "two" of the word "four";

(ii) by the substitution in paragraph (*d*) of sub-section (1) for the word "four" of the word "five";

(iii) by the insertion after sub-section (1) of the following new sub-section:—

"(1)*bis*. The Council may make statutes amending the constitution of the Council: Provided that the Principal of the University and the mayor for the time being of Johannesburg shall always be members of the Council, and provided further that a statute reducing the number of members of the Council appointed or elected by any authority or body shall not be made unless the Council has first obtained the consent of the authority or body concerned.";

(iv) by the insertion after the word "meeting" where it appears for the second time in sub-section (5) of the words "and provided further that for any period for which the Chairman is granted leave of absence the Council may elect from amongst its members another person to be Acting Chairman of the Council and such Acting Chairman shall have for the period for which he is elected all the functions, powers and duties of the Chairman of the Council.";

(v) by the insertion at the commencement of sub-section (6) after the numeral (6) of the words—

"The Council shall hold at least one ordinary meeting in each quarter of the calendar year and";

(vi) by the addition after sub-section (7) of the following new sub-section:—

"(8) The Council shall determine, levy and collect the fees to be paid by students and the boarding charges to be paid by resident students and staff: Provided that the fees to be paid by students shall be determined only after consultation with the Senate.".

Amendment of section 8 of Act No. 15 of 1921.

4. Section *eight* of the principal Act is hereby amended—

(i) by the substitution for paragraph (*c*) of sub-section (1) of the following paragraph:—

"(*c*) such number of other members of the Council appointed by the Council as may be prescribed from time to time by the Statutes;".

(ii) by the addition after paragraph (*e*) of sub-section (1) of the following new paragraphs:—

"(*f*) members of the teaching staff of the University, other than the members of staff referred to in paragraphs (*d*) and (*e*), elected by such staff or

personeel of gespecifieerd deel ervan gekozen. Het getal leden gekozen te worden en de procedure voor de kiezing en de samenstelling van het kieslichaam zijn zo als voorgeschreven door statuten door de raad op aanbeveling van de senaat ingevoerd;" en

„(*g*) zodanige ander personen als de raad op aanbeveling van de senaat by statuten mocht voorschrijven.";

(iii) deur aan die begin van sub-artikel (5), na die syfer (5), die volgende woorde in te voeg:—

„De senaat houdt minstens twee gewone vergaderingen in ieder helft van het *akademiejaar* en".

Invoeging van nuwe artikel 8*bis* in Wet No. 15 van 1921.

5. Die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende nuwe artikel na artikel *agt* in te voeg:—

„Instelling van komitees van de raad en de senaat.

8*bis*. (1) De raad kan statuten of regulaties invoeren voorziening makende voor de instelling van komitees van de raad en voor de aanstelling door de raad van personen als leden van zodanige komitees, hetzij zij leden van de raad zijn al dan niet, en kan door besluit van de raad enig van zijn bevoegdheden en werkzaamheden aan zulk een komitee delegeren: Met dien verstande—

(i) dat, niettegenstaande de bepalingen van artikel *zeven* van Wet No. 18 van 1946, hij geen van de volgende bevoegdheden en werkzaamheden aan een komitee delegeert, namelik:—

(*a*) de instelling van fakulteiten, afdelingen, of posten,

(*b*) de afdanking van een lid van het akademies personeel,

(*c*) de wijziging van de voorwaarden van aanstelling tot het personeel zoals door regulatie voorgeschreven,

(*d*) de goedkeuring van de jaarlikse begrotingen van inkomsten en uitgaven,

(*e*) het aannemen van de jaarlikse rekeningen van inkomsten en uitgaven en de balansstaat,

(*f*) de vaststelling van de gelden door studenten betaald te worden,

(*g*) de beperking van het aantal studenten dat toegelaten kan worden om voor een kursus geregistreerd te worden,

(*h*) de invoering van statuten; en

(ii) dat hij geen van zijn bevoegdheden of werkzaamheden delegeert aan een komitee het lidmaatschap waarvan personen insluit die niet leden van de raad zijn;

en met dien verstande voorts dat enige stappen gedaan in de uitoefening van gedelegeerde bevoegdheden of werkzaamheden door de betrokken komitee aan de eerstvolgende gewone vergadering van de raad of een speciale voor dat doel belegde vergadering van de raad gerapporteerd worden.

(2) De raad kan, op aanbeveling van de senaat, statuten of regulaties invoeren voorziening makende voor de instelling van komitees van de senaat, en voor de aanstelling door de senaat als leden van zodanige komitees van personen die leden van de senaat zijn al dan niet; en de senaat kan aan zulk een komitee enig werkzaamheid toevertrouwen die de senaat zelf bevoegd is uit te voeren.

(3) De raad en de senaat kunnen, by besluit van ieder lichaam, voor zodanige doeleinden als zij raadzaam mogen achten, gezamentlike komitees van de raad en de senaat instellen in welke gezamentlike komitees de raad leden van de raad kan aanstellen en de senaat leden van de senaat kan aanstellen.".

Invoeging van nuwe artikel 9*bis* in Wet No. 15 van 1921.

6. Die Hoofwet word hierby gewysig deur na artikel *nege* die volgende nuwe artikel in te voeg:—

„Instelling van Vertegenwoordigende Studenteraad.

9*bis*. (1) Er zal zijn een Vertegenwoordigende Studenteraad door de studenten van de Universiteit gekozen.

(2) De samenstelling, wijze van verkiezing, bevoegdheden, plichten en voorrechten van de Vertegenwoordigende Studenteraad worden door de statuten voorgeschreven.".

specified part thereof. The number of members to be elected and the procedure for election and the constitution of the electing body shall be as prescribed by statutes made by the Council on the recommendation of the Senate;" and

"(*g*) such other persons as the Council on the recommendation of the Senate may prescribe by statutes.".

(iii) by the insertion at the commencement of sub-section (5) after the numeral (5) of the words—

"The Senate shall hold at least two ordinary meetings in each half of the *academic year* and".

5. The principal Act is hereby amended by the insertion after section *eight* of the following new section:— **Insertion of new section 8*bis* in Act No. 15 of 1921.**

"Establishment of committees of the Council and the Senate.

8*bis*. (1) The Council may make statutes or regulations providing for the establishment of committees of the Council and for the appointment by the Council as members of such committees of any persons, whether they are members of the Council or not, and may by resolution of the Council delegate any of its powers and functions to any such committee: Provided—

(i) that, notwithstanding the provisions of section *seven* of Act No. 18 of 1946, it shall not delegate to any committee any of the following powers or functions, namely:—

(*a*) the establishment of faculties, departments, or posts,

(*b*) the dismissal of any member of the academic staff,

(*c*) the modification of the conditions of appointment to the staff as prescribed by regulation,

(*d*) the approval of the annual estimates of revenue and expenditure,

(*e*) the adoption of the annual accounts of revenue and expenditure and the balance sheet,

(*f*) the determination of the fees to be paid by students,

(*g*) the limitation of the number of students who may be permitted to register for any course,

(*h*) the making of statutes; and

(ii) that it shall not delegate any of its powers or functions to a committee the membership of which includes persons other than members of the Council:

and provided further that any action taken in the exercise of delegated powers or functions shall be reported by the committee concerned to the next ordinary meeting of the Council or a special meeting of the Council called for the purpose.

(2) The Council may, on the recommendation of the Senate, make statutes or regulations providing for the establishment of committees of the Senate, and for the appointment by the Senate as members of such committees of any persons whether they are members of the Senate or not; and the Senate may entrust to any such committee any function which the Senate itself is competent to perform.

(3) The Council and the Senate, by resolution of each body, may, for such purposes as they may deem expedient, establish joint committees of the Council and the Senate to which joint committees the Council may appoint members of the Council and the Senate may appoint members of the Senate.".

6. The principal Act is hereby amended by the insertion after section *nine* of the following new section:— **Insertion of new section 9*bis* in Act No. 15 of 1921.**

"Establishment of Students' Representative Council.

9*bis*. (1) There shall be a Students' Representative Council, elected by the students of the University.

(2) The composition, mode of election, powers, duties and privileges of the Students' Representative Council shall be as prescribed by the Statutes.".

Wysiging van artikel 11 van Wet No. 15 van 1921.

7. Artikel *elf* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(i) deur die volgende nuwe sub-artikel na sub-artikel (1) in te voeg:—

„(1)*bis*. Zodanige navorsers van de Universiteit, niet zijnde professoren, lektoren of docenten, die posten bekleden die de senaat bij besluit als posten met akademiese status erkend heeft, worden door de raad na overleg met het desbetreffende komitee van de raad of de senaat aangesteld. Kennis van iedere zodanige aanstelling wordt schriftelik aan de Minister gegeven.";

(ii) deur in sub-artikel (2) na die woord „docent" die woorde „of navorser van de klas in sub-artikel (1)*bis* gespecificeerd".

Wysiging van artikel 19 van Wet No. 15 van 1921.

8. Artikel *negentien* van die Hoofwet word hierby gewysig—

(i) deur die bestaande artikel sub-artikel (1) te noem; en

(ii) deur die volgende nuwe sub-artikel na sub-artikel (1) in te voeg:—

„(2) Een krachtens sub-artikel (1) geregistreerde student die niet daarin geslaagd heeft de minimum door regulatie voorgeschreven studievereisten na te komen, kan toestemming om zijn registratie te hernieuwen, geweigerd worden."; en

„(3) De raad kan, na overleg met de senaat, van tijd tot tijd het getal studenten dat toegelaten mag worden om voor een kursus te registreren, beperken, in welk geval de senaat uit diegenen die gekwalifiseerd zijn tot die kursus toe te treden de bezondere studenten kan keuren die toegelaten zullen zijn om daarvoor te registreren.".

Vervanging deur nuwe artikel van artikel 24 van Wet No. 15 van 1921 soos gewysig deur artikel 34 van Wet No. 13 van 1930.

9. Artikel *vier-en-twintig* van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:—

„Toekomstige bevoegdheid statuten, gemeenschappelike statuten en gemeenschappelike regulaties in te voeren of te wijzigen.

24. (1) Na de vastgestelde dag heeft de raad de bevoegdheid statuten of regulaties in te voeren of een statuut of regulatie alsdan van kracht zijnde, te wijzigen of te herroepen: Met dien verstande dat statuten en regulaties in zake de samenstelling van de senaat of komitees van de senaat niet ingevoerd, gewijzigd of herroepen worden dan op de aanbeveling van de senaat; en met dien verstande voorts dat statuten en regulaties in zake de studiën en tucht van de Universiteit niet ingevoerd, gewijzigd of herroepen worden dan na overleg met de senaat.

(2) Een statuut dat de raad voornemens is ingevolge dit artikel in te voeren, of een wijziging of herroeping van een statuut wordt voor goedkeuring aan de Goeverneur-generaal voorgelegd en, indien door hem goedgekeurd, wordt het door kennisgeving in de *Staatskoerant* gepubliceerd en na zodanige publikatie treedt het onmiddellik in werking: Met dien verstande dat genoemde kennisgeving in de *Staatskoerant* binnen dertig dagen vanaf de datum van publikatie in beide Huizen van het Parlement ter Tafel gelegd wordt indien het Parlement in zitting is, of indien het Parlement niet in zitting is, binnen dertig dagen vanaf de datum van de eerste dag van zitting na de publikatie, en het een of het ander Huis van het Parlement door besluit een zodanig statuut kan afkeuren, zullende die afkeuring vanaf de datum van het besluit van kracht zijn: Met dien verstande voorts dat zulk een besluit slechts goedgekeurd wordt binnen dertig dagen na het ter Tafel leggen van zulk een statuut, wijziging of herroeping, uitgezonderd enige tijdperken van onderbreking wegens prorogatie of enig tijdperk van verdaging van meer dan vier dagen.

(3) Iedere regulatie die de raad voornemens is ingevolge dit artikel in te voeren, en iedere voorgestelde wijziging of herroeping van een regulatie door de raad, wordt aan de Minister toegezonden en kan, indien en zo lang het statuut of gemeenschappelike statuut waarkrachtens de regulatie opgesteld is van kracht is en de voorgestelde regulatie of wijziging of herroeping niet strijdig of onbestaanbaar met dat statuut of gemeenschappelike statuut is, aan de Goeverneur-generaal voorgelegd worden en indien goedgekeurd, treedt de regulatie, wijziging of herroeping bij publikatie ervan door kennisgeving in de *Staatskoerant* in werking.".

Kort titel.

10. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Wet, 1952.

7. Section *eleven* of the principal Act is hereby amended—
(i) by the insertion after sub-section (1) of the following new sub-section:—
"(1)*bis*. Such research workers of the University as, not being professors, lecturers or teachers, are the incumbents of posts which the Senate has by resolution recognized as posts having academic status, shall be appointed by the Council after consultation with the appropriate committee of the Council or the Senate. Notice of every such appointment shall be given in writing to the Minister.";
(ii) by the insertion in sub-section (2) after the word "teacher" of the words "or research worker of the kind specified in sub-section (1)*bis* hereof".

Amendment of section 11 of Act No. 15 of 1921.

8. Section *nineteen* of the principal Act is hereby amended—
(i) by designating the existing section sub-section (1); and
(ii) by the insertion after sub-section (1) of the following new sub-sections:—
"(2) A student registered in terms of sub-section (1) who has failed to satisfy the minimum requirements of study prescribed by regulation may be refused permission to renew his registration."; and
"(3) The Council after consultation with the Senate may from time to time limit the number of students who may be permitted to register for any course, and in such case the Senate may select from amongst those qualified to proceed to such course the particular students who shall be permitted to register for it.".

Amendment of section 19 of Act No. 15 of 1921.

9. The following section is hereby substituted for section *twenty-four* of the principal Act:—

Substitution of new section for section 24 of Act No. 15 of 1921 as amended by section 34 of Act No. 13 of 1930.

"Future power to make or amend statutes, joint statutes, and joint regulations.

24. (1) After the appointed day the Council shall have the power to make statutes or regulations or to amend or rescind any statute or regulation which may then be in force: Provided that statutes and regulations dealing with the composition of the Senate or committees of the Senate shall not be made, amended or repealed except on the recommendation of the Senate; and provided further that statutes and regulations dealing with the studies and discipline of the University shall not be made, amended or repealed except after consultation with the Senate.

(2) Any statute which the Council proposes to make under this section, or any amendment or rescission of a statute shall be submitted to the Governor-General for approval and, if approved by him, shall be published by notice in the *Government Gazette* and on such publication shall forthwith have force and effect: Provided that the said notice in the *Government Gazette* shall be tabled in both Houses of Parliament within thirty days from the date of publication if Parliament be then in session or, if Parliament be not in session, within thirty days from the date of the first day of session after the publication, and either House of Parliament may by resolution disapprove of any such statute, such disapproval to take effect as from the date of the resolution: Provided further that such resolution shall be adopted only within thirty days after the tabling of such statute, amendment or rescission, excluding any periods of interruption owing to prorogation or any period of adjournment exceeding four days.

(3) Any regulation which the Council proposes to make under this section, and any proposed amendment or rescission of a regulation by the Council, shall be transmitted to the Minister and may, if and so long as the statute or joint statute, under which the regulation was framed, is of force and effect and the proposed regulation or amendment or rescission is not repugnant to or inconsistent with the statute or joint statute, be submitted to the Governor-General and if approved such regulation, amendment or rescission, shall on publication thereof by notice in the *Government Gazette* have force and effect.".

10. This Act shall be called the University of the Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Act Amendment Act, 1952.

Short title.

No. 3, 1952.]

WET

Om die wette met betrekking tot die beheer oor radio-bedrywighede in die Unie en daarmee in verband staande aangeleenthede saam te vat en te wysig.

(*Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.*)
(*Goedgekeur op 5 Maart* 1952.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Woordbepalings.

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(i) „hierdie Wet" ook die regulasies; (viii)

(ii) „Minister" die Minister van Pos- en Telegraafwese; (iv)

(iii) „mobiele landdiens" 'n mobiele radiokommunikasiediens tussen vaste stasies en mobiele landstasies, of tussen mobiele landstasies; (ii)

(iv) „mobiele seediens" 'n mobiele radiokommunikasiediens tussen skeepsboord- en kusstasies of tussen skeepsboordstasies; (iii)

(v) „radio-apparaat" 'n radio-ontvang- of -sendtoestel wat enige geluid, beeld, teken of sein deur middel van radio kan ontvang of oorsend, en ook enige voorwerp wat die Minister van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* as radio-apparaat by die toepassing van hierdie Wet verklaar; (v)

(vi) „regulasie" 'n kragtens artikel *agtien* uitgevaardigde regulasie; (vi)

(vii) „stasie" 'n afsonderlike radio-ontvang- of -sendtoestel of 'n kombinasie van radio-ontvang- en -sendtoestelle, met inbegrip van die bykomstige toerusting wat nodig is om 'n bepaalde radiokommunikasiediens in stand te hou; (vii)

(viii) „uitsaaidiens" 'n radiokommunikasiediens van oorsendings wat bedoel is vir regstreekse ontvangs deur die algemene publiek, met inbegrip van oorsendings deur middel van televisie of op 'n ander wyse. (i)

Beheer oor radio-bedrywighede.

2. Radio-bedrywighede binne die Unie is, behoudens die bepalings van hierdie Wet en die Uitsaaiwet, 1936, onder beheer van die Posmeester-generaal wat sy bevoegdhede en werksaamhede ingevolge hierdie Wet onder die beheer en volgens die voorskrifte van die Minister uitoefen en verrig.

Adviserende Radioraad.

3. (1) Die Minister kan 'n raad met die naam van die Adviserende Radioraad aanstel om die Posmeester-generaal van advies te dien aangaande aangeleenthede met betrekking tot die beheer van radio-bedrywighede binne die Unie.

(2) Die samestelling van die raad is soos in die Vierde Bylae van hierdie Wet voorgeskryf.

Posmeester-generaal kan radiostasies oprig en in werking stel.

4. (1) Die Posmeester-generaal kan, met die toestemming van die Minister, radio-oorsendings- en -ontvangstasies oprig en in werking stel en moet, indien die Minister aldus gelas, namens die Regering die bestuur en beheer van 'n radiostasie ten opsigte waarvan 'n lisensie aan die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie deur die Uitsaaiwet, 1936 (Wet No. 22 van 1936), ingestel, of aan 'n ander persoon, uitgereik is, vir so 'n tydperk as wat die Minister mag vasstel, oorneem en die radiostasie in werking stel.

(2) Ingeval die Posmeester-generaal 'n radiostasie ten opsigte waarvan 'n lisensie, ingevolge hierdie Wet uitgereik is, kragtens sub-artikel (1) oorneem, word aan die lisensiehouer billike vergoeding daarvoor betaal. Die bedrag van sodanige vergoeding word deur onderlinge ooreenkoms bepaal, en by ontstentenis van so 'n ooreenkoms, deur middel van arbitrasie ooreenkomstig die wetsbepalings op arbitrasie in die provinsie waarin die oorgenome stasie geleë is.

No. 3, 1952.]

ACT

To consolidate and amend the laws relating to the control of radio activities in the Union and matters incidental thereto.

(*English text signed by the Governor-General.*)
(*Assented to 5th March*, 1952.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Definitions.

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

(i) "broadcasting service" means a radiocommunication service of transmissions intended for direct reception by the general public, including transmission by television or other means; (viii)

(ii) "land mobile service" means a mobile radiocommunication service between fixed stations and mobile land stations, or between mobile land stations; (iii)

(iii) "maritime mobile service" means a mobile radiocommunication service between ship and coast stations or between ship stations; (iv)

(iv) "Minister" means the Minister of Posts and Telegraphs; (ii)

(v) "radio apparatus" means any radio receiving or transmitting set which is capable of receiving or transmitting by radio any sound, image, sign or signal, and includes any article which the Minister from time to time declares by notice in the *Gazette* to be radio apparatus for the purposes of this Act; (v)

(vi) "regulation" means a regulation made under section *eighteen*; (vi)

(vii) "station" means a separate radio receiving or transmitting set or a combination of radio receiving or transmitting sets, including the accessory equipment required for carrying on a specific radiocommunication service; (vii)

(viii) "this Act" includes the regulations. (i)

Control of radio activities.

2. Radio activities within the Union shall, subject to the provisions of this Act and the Broadcasting Act, 1936, be under the control of the Postmaster-General who shall exercise his powers and perform his functions under this Act under the control and direction of the Minister.

Radio Advisory Board.

3. (1) The Minister may appoint a board which shall be known as the Radio Advisory Board to advise the Postmaster-General on matters relating to the control of radio activities within the Union.

(2) The constitution of the board shall be as prescribed in the Fourth Schedule to this Act.

Postmaster-General may establish and operate radio stations.

4. (1) The Postmaster-General may, with the consent of the Minister, establish and operate radio transmitting and receiving stations and shall, if directed by the Minister to do so, take over the management and control of and operate on behalf of the Government for such a period as the Minister may determine, any radio station in respect of which a licence has been issued to the South African Broadcasting Corporation established by the Broadcasting Act, 1936 (Act No. 22 of 1936) or to any other person.

(2) In the event of the Postmaster-General taking over, in terms of sub-section (1), any radio station in respect of which a licence has been issued under this Act, reasonable compensation shall be paid therefor to the licensee. The amount of such compensation shall be determined by mutual agreement, and in the absence of such agreement, by arbitration in accordance with the law governing arbitration in the province in which the station taken over is situated.

Oorsending of ontvangs deur middel van radio en sekere ander radio-bedrywighede sonder lisensie of sertifikaat is verbode.

5. Niemand mag enige geluid, beeld, teken of sein deur middel van radio oorsend of ontvang nie, of iets doen, of toelaat dat dit gedoen word nie, vir die doen waarvan 'n lisensie of sertifikaat in die Eerste Bylae voorgeskryf word, tensy hy in besit is van die toepaslike lisensie of sertifikaat wat in bedoelde Bylae voorgeskryf word, benewens enige ander lisensie of sertifikaat wat deur enige ander wetsbepaling voorgeskryf mag word, om so 'n oorsending of ontvangs te onderneem of soiets te doen.

Oprigting, instandhouding, besit of verkoop van radio-apparaat sonder permit of lisensie is verbode.

6. (1) Niemand mag radio-apparaat oprig, instandhou of in sy besit hê nie tensy hy in besit is van 'n permit wat ingevolge artikel *elf* ten opsigte van sodanige radio-apparaat uitgereik is of van die toepaslike lisensie wat in die Eerste Bylae voorgeskryf word vir die diens waarvoor sodanige radio-apparaat gebruik kan word.

(2) Niemand mag radio-apparaat aan 'n ander verkoop, gee of op enige ander wyse hoegenaamd verskaf nie tensy hy die houer van 'n kragtens artikel *sewe* uitgereikte radiohandelaarslisensie is of tensy hy in besit is van 'n deur die Posmeester-generaal uitgereikte permit.

(3) Geen gelde is ten opsigte van 'n kragtens sub-artikel (2) uitgereikte permit betaalbaar nie.

Uitreiking van lisensies en sertifikate.

7. (1) Die Posmeester-generaal kan op die voorwaardes wat hy in die een of ander geval spesiaal mag voorskryf, of wat in die algemeen by regulasie voorgeskryf mag word, en teen betaling van die by regulasie voorgeskrewe gelde, aan 'n deur hom goedgekeurde persoon, een of meer van die in die Eerste Bylae bedoelde lisensies of sertifikate uitreik: Met dien verstande dat in die geval van 'n luisteraarslisensie geen sodanige goedkeuring vereis word nie en die lisensie teen betaling van die voorgeskrewe gelde uitgereik word.

(2) Elke ingevolge sub-artikel (1) uitgereikte lisensie is onderworpe aan die voorwaarde dat die houer daarvan die bepalings van enige Internasionale Telekommunikasie-ooreenkoms, waarvan die Unie 'n party mag wees, en van die regulasies wat uit hoofde daarvan opgestel is, moet nakom.

Gelde betaalbaar ten opsigte van lisensies en sertifikate.

8. Die gelde wat ten opsigte van 'n in die Eerste Bylae bedoelde lisensie of sertifikaat aan die Posmeester-generaal betaalbaar is, word by regulasie voorgeskryf: Met dien verstande dat geen gelde ten opsigte van 'n lisensie of sertifikaat aldus voorgeskryf word nie wat die gelde wat ten opsigte van daardie lisensie of sertifikaat in die Tweede Bylae voorgeskryf word, te bowe gaan: Met dien verstande voorts dat die gelde betaalbaar ten opsigte van 'n luisteraarslisensie die gelde is wat ten opsigte van bedoelde lisensie kragtens paragraaf (*f*) van sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Uitsaaiwet, 1936 (Wet No. 22 van 1936), voorgeskryf word.

Duur van lisensies en sertifikate.

9. (1) Behoudens die bepalings van artikel *veertien*, bly 'n in paragraaf (ix) van die Eerste Bylae bedoelde lisensie, in die geval van 'n nuwe lisensie, van krag vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum waarop die diens ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik was, 'n aanvang geneem het en in die geval van 'n hernuwing, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum waarop die vorige lisensie verstryk het.

(2) Alle ander in die Eerste Bylae bedoelde lisensies verstryk op die een-en-dertigste dag van Desember van die jaar waarin die lisensie uitgereik of hernu is tensy dit eerder deur die Posmeester-generaal ingevolge artikel *veertien* ingetrek word.

(3) Die in paragrawe (xii) en (xiii) van die Eerste Bylae bedoelde sertifikate bly van krag tensy en totdat hulle deur die Posmeester-generaal ingevolge artikel *veertien* ingetrek word.

Vertoning van lisensies vir inspeksie.

10. Iemand van wie dit ingevolge die bepalings van hierdie Wet vereis word dat hy 'n lisensie, setifikaat of permit moet besit, moet op aanvraag van enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of van enige amptenaar in die staatsdiens wat behoorlik deur die Posmeester-generaal gemagtig is om so 'n aanvraag te doen, sy lisensie, sertifikaat of permit vir inspeksie toon.

Permit vir die besit van radio-apparaat.

11. (1) Die Posmeester-generaal kan aan enigiemand 'n permit vir 'n beperkte tydperk toeken, vir die besit deur so iemand van radio-apparaat op voorwaarde dat sodanige apparaat nie gedurende bedoelde tydperk vir oorsending of ontvangs gebruik word nie.

(2) Geen gelde is ten opsigte van 'n kragtens sub-artikel (1) toegekende permit betaalbaar nie.

Transmission or reception by radio and certain other radio activities prohibited without a licence or certificate.

5. No person shall transmit or receive by radio any sound, image, sign or signal, or do or permit anything to be done for the doing of which a licence or certificate is prescribed in the First Schedule, unless he is in possession of the appropriate licence or certificate prescribed in the said Schedule, in addition to any other licence or certificate which may be prescribed by any other law, for the transmission or reception undertaken by him or for the doing of that thing.

Erection, maintenance, possession or sale of radio apparatus without permit or licence is prohibited.

6. (1) No person shall erect, maintain or have in his possession any radio apparatus unless he is in possession of a permit issued in terms of section *eleven* in respect of such radio apparatus or of the appropriate licence prescribed in the First Schedule for the service for which such radio apparatus is capable of being used.

(2) No person shall sell, give or in any manner whatever supply radio apparatus to any other person unless he is the holder of a radio dealer's licence issued under section *seven* or unless he is in possession of a permit issued by the Postmaster-General.

(3) No fees shall be payable for a permit issued under sub-section (2).

Issue of licences and certificates.

7. (1) The Postmaster-General may on such conditions as he may in any case specially prescribe or as may be generally prescribed by regulation, and on payment of the fees prescribed by regulation, issue to any person approved by him, any one or more of the licences or certificates referred to in the First Schedule: Provided that in the case of a listener's licence no such approval shall be required and the licence shall be issued on payment of the prescribed fee.

(2) It shall be a condition of any licence issued under sub-section (1) that the holder thereof shall observe the stipulations of any International Telecommunication Convention to which the Union may be a party, and of the regulations framed in terms thereof.

Fees payable for licences and certificates.

8. The fees payable to the Postmaster-General in respect of any licence or certificate referred to in the First Schedule, shall be prescribed by regulation: Provided that no fee shall be so prescribed in respect of any licence or certificate in excess of the fees set out in the Second Schedule in respect of such licence or certificate: Provided further that the fees payable in respect of a listener's licence shall be the fees prescribed under paragraph (*f*) of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Broadcasting Act, 1936 (Act No. 22 of 1936), in respect of such licence.

Duration of licences and certificates.

9. (1) Subject to the provisions of section *fourteen* a licence referred to in paragraph (ix) of the First Schedule shall be of force and effect, in the case of a new licence, for a period of twelve months from the date of commencement of the service in respect of which the licence was issued, and in the case of a renewal, for a period of twelve months from the date of expiry of the previous licence.

(2) All other licences referred to in the First Schedule shall, unless previously cancelled by the Postmaster-General in terms of section *fourteen*, expire on the thirty-first day of December of the year in which the licence was issued or renewed.

(3) The certificates referred to in paragraphs (xii) and (xiii) of the First Schedule shall remain of force and effect unless and until cancelled by the Postmaster-General in terms of section *fourteen*.

Production of licences for inspection.

10. Every person who is by the provisions of this Act required to possess any licence, certificate or permit shall produce his licence, certificate or permit for inspection on demand by any member of the South African Police or by any officer in the public service duly authorized by the Postmaster-General to make such demand.

Permit for possession of radio apparatus.

11. (1) The Postmaster-General may grant to any person a permit for a limited period for the possession by such person of any radio apparatus on condition that such apparatus is not during such period used for the purpose of transmission or reception.

(2) No fees shall be payable for a permit granted under sub-section (1).

Radiohandelaar moet rekords hou.

12. (1) Die houer van 'n radiohandelaarslisensie wat aan enigiemand radio-apparaat verkoop, gee of op enige wyse hoegenaamd lewer, moet ten opsigte van die transaksie 'n faktuur in drievoud uitmaak wat tydens die transaksie deur hom of onder sy toesig uitgeskrywe en onderteken moet word en waarop die datum van die transaksie, die naam en adres van die houer van die lisensie, die naam en adres van die persoon aan wie gelewer is en 'n beskrywing van die aldus gelewerde radio-apparaat, uiteengesit word.

(2) Een afskrif van die in sub-artikel (1) bedoelde faktuur word deur die houer van die lisensie behou en hy moet dit op aanvraag van enige amptenaar in die staatsdiens wat behoorlik deur die Posmeester-generaal gemagtig is om so 'n aanvraag te doen, vir inspeksie toon, een afskrif moet hy ten tyde van die transaksie aan die persoon aan wie gelewer is, oorhandig en een afskrif moet hy binne sewe dae na die transaksie aan die Posmeester-generaal stuur.

Radioherstellers moet rekords hou.

13. (1) Die houer van 'n radioherstellerslisensie wat enige herstelwerk aan radio-apparaat doen, moet ten opsigte van sodanige herstelwerk 'n faktuur in duplikaat uitmaak wat by voltooiing van die herstelwerk deur hom of onder sy toesig uitgeskrywe en onderteken moet word, en waarop die datum waarop die herstelwerk voltooi is, die naam en adres van die houer van die lisensie, die aard van die herstelwerk wat gedoen is en die naam en adres van die persoon ten behoewe van wie die herstelwerk gedoen is, uiteengesit word.

(2) Een afskrif van die in sub-artikel (1) bedoelde faktuur word deur die houer van die lisensie behou en hy moet dit op aanvraag van enige amptenaar in die staatsdiens wat behoorlik deur die Posmeester-generaal gemagtig is om so 'n aanvraag te doen, vir inspeksie toon en een afskrif moet hy binne sewe dae na voltooiing van die herstelwerk aan die Posmeester-generaal stuur.

Opskorting of intrekking van lisensies, permitte of sertifikate ingevolge hierdie Wet uitgereik.

14. (1) Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet, kan die Posmeester-generaal te eniger tyd na behoorlike ondersoek en na kennisgewing aan die lisensiehouer enige lisensie, behalwe 'n luisteraarslisensie, permit of sertifikaat wat ingevolge hierdie Wet uitgereik is, opskort of intrek indien hy oortuig is dat sodanige opskorting of intrekking onder die omstandighede nodig is.

(2) Die Posmeester-generaal kan te eniger tyd na behoorlike ondersoek en kennisgewing aan die lisensiehouer 'n luisteraarslisensie opskort of intrek as hy daarvan oortuig is dat die houer daarvan enige bepaling van hierdie Wet of van enige regulasie oortree het.

(3) Geen houer van 'n lisensie is by die opskorting of intrekking van sy lisensie ingevolge sub-artikel (1) geregtig op 'n terugbetaling van enige gelde wat ten opsigte van so 'n lisensie of sertifikaat betaal is nie.

(4) Iemand wie se lisensie ingevolge sub-artikel (1) opgeskort word, word by die toepassing van hierdie Wet, maar nie by die toepassing van artikel *ses* nie, gedurende die tydperk van opskorting van sy lisensie geag nie die houer van so 'n lisensie te wees nie.

(5) Iemand wat veronreg voel as gevolg van die opskorting of intrekking van sy lisensie, permit of sertifikaat deur die Posmeester-generaal ingevolge sub-artikel (1), het benewens 'n reg van hersiening deur die Hof die reg om na die Minister teen so 'n opskorting of intrekking te appelleer en die Minister kan òf die opskorting of intrekking bevestig òf die lisensie, permit of sertifikaat aan die betrokke persoon herstel.

Beskikking oor gelde.

15. Alle ingevolge hierdie Wet ingevorderde gelde word in die Gekonsolideerde Inkomstefonds gestort, en daar word uit bedoelde Fonds aan die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie ingestel by die Uitsaaiwet, 1936 (Wet No. 22 van 1936), 'n bedrag betaal wat gelykstaan aan die bedrag van die gelde wat ten opsigte van 'n ingevolge artikel *sewe* uitgereikte luisteraarslisensie ingevorder is min 'n bedrag van twee sjielings en ses pennies ten opsigte van elke lisensie of hernuwing van 'n lisensie en sodanige bedrag van hoogstens vyf persent van bedoelde gelde ten opsigte van 'n luisteraarslisensie vir invordering as waaroor onderling ooreengekom word tussen die Posmeester-generaal en genoemde korporasie, of as wat, by ontstentenis van so 'n ooreenkoms, deur die Minister vasgestel mag word.

12. (1) The holder of a radio dealer's licence who sells, gives or in any manner whatsoever supplies any radio apparatus to any person, shall complete in respect of the transaction an invoice in triplicate written and signed by him or under his direction at the time of the transaction setting out the date of the transaction, the name and address of the holder of the licence, the name and address of the person supplied and a description of the radio apparatus so supplied. **Radio dealers to keep records.**

(2) One copy of the invoice referred to in sub-section (1) shall be retained by the holder of the licence and he shall produce it for inspection on demand by any officer in the public service duly authorized by the Postmaster-General to make such demand, one copy shall at the time of the transaction be handed by him to the person supplied and one copy shall be forwarded by him to the Postmaster-General within seven days of the transaction.

13. (1) The holder of a radio repairer's licence who effects any repairs to any radio apparatus shall complete in respect of such repairs effected by him an invoice in duplicate written by him or under his direction at the time such repairs are completed, setting out the date on which the repairs were completed, the name and address of the holder of the licence, the nature of the repairs effected and the name and address of the person on whose behalf the repairs were effected. **Radio repairers to keep records.**

(2) One copy of the invoice referred to in sub-section (1) shall be retained by the holder of the licence and he shall produce it for inspection on demand by any officer in the public service duly authorized by the Postmaster-General to make such demand and one copy shall be forwarded by him to the Postmaster-General within seven days of the completion of the repairs.

14. (1) Notwithstanding anything to the contrary in this Act contained, the Postmaster-General may at any time after due enquiry and notice to the licensee suspend or cancel any licence, other than a listener's licence, permit or certificate issued under this Act if he is satisfied that such suspension or cancellation is necessary under the circumstances. **Suspension or cancellation of licences, permits or certificates issued under this Act.**

(2) The Postmaster-General may at any time after due enquiry and notice to the licensee suspend or cancel any listener's licence if he is satisfied that the holder thereof has contravened any provision of this Act or of any regulation.

(3) No holder of a license shall upon the suspension or cancellation of his licence in terms of sub-section (1), be entitled to any refund of any fees paid in respect of such licence or certificate.

(4) A person whose licence is suspended in terms of sub-section (1) shall during the period of suspension of his licence be deemed for the purposes of this Act, other than for the purposes of section *six*, not to be the holder of such licence.

(5) Any person who is aggrieved by the suspension or cancellation of his licence, permit or certificate by the Postmaster-General in terms of sub-section (1), shall in addition to any right of review by the Court have the right to appeal to the Minister against such suspension or cancellation and the Minister may either confirm the suspension or cancellation or restore the licence, permit or certificate to the person concerned.

15. All fees collected under this Act shall be paid into the Consolidated Revenue Fund, and there shall be paid from that Fund to the South African Broadcasting Corporation established by the Broadcasting Act, 1936 (Act No. 22 of 1936), an amount equal to the amount of the fees collected in respect of any listener's licence issued under section *seven* less an amount of two shillings and sixpence in respect of each licence or renewal of a licence and such an amount not exceeding five per centum of the said fees in respect of a listener's licence for collection as may be mutually agreed upon by the Postmaster-General and the said Corporation, or as may, in the absence of such an agreement, be fixed by the Minister. **Disposal of fees.**

Bevoegdhede van amptenare.

16. Enige amptenaar in die staatsdiens wat behoorlik daartoe deur die Posmeester-generaal gemagtig is, kan te alle redelike tye—

(*a*) die in artikels *twaalf* en *dertien* bedoelde rekords ondersoek en sulke uittreksels daaruit maak as wat hy nodig ag;

(*b*) die uitrusting en apparaat ondersoek wat deur enigiemand wat kragtens hierdie Wet gelisensieer is om deur middel van radio oor te send of te ontvang, gebruik word, of wat enigiemand in sy besit het kragtens 'n permit ingevolge artikel *elf* toegeken; en

(*c*) enige lisensie, sertifikaat of permit wat aan enigiemand ingevolge hierdie Wet uitgereik is, ondersoek.

Nasionaliteit van operateurs.

17. Niemand mag binne die Unie of aan boord van enige in die Unie geregistreerde skip of lugvaartuig met apparaat vir radio-oorsending werk nie, tensy hy 'n Suid-Afrikaanse burger of 'n burger van 'n Statebondsland of 'n burger van die Republiek Ierland is of tensy die Posmeester-generaal hom in 'n spesiale geval gemagtig het sulks te doen.

Regulasies.

18. (1) Die Goewerneur-generaal kan regulasies uitvaardig betreffende—

(*a*) die voorwaardes waarop 'n lisensie of sertifikaat ingevolge artikel *sewe* uitgereik of hernu moet word;

(*b*) die gelde wat ten opsigte van 'n ingevolge artikel *sewe* uitgereikte of hernude lisensie of sertifikaat betaalbaar is;

(*c*) die nodige ondervinding en tegniese bekwaamheid vir houers van 'n radiotegnieksertifikaat, 'n radio-ingenieursertifikaat, of 'n radioherstellerslisensie of persone in sy diens;

(*d*) die gebruik van radio-installasies aan boord skip binne die territoriale waters van die Unie en op lugvaartuie wat binne die Unie is of oor die Unie vlieg;

(*e*) die beheer oor en voorkoming van elektriese of ander versteurings van radio-ontvangs; en

(*f*) in die algemeen, die beheer oor radio-bedrywighede en die gebruik van radio-apparaat.

(2) Geen kragtens paragraaf (*c*) van sub-artikel (1) uitgevaardigde regulasie skryf ten opsigte van enige lisensie of sertifikaat gelde voor wat die gelde wat ten opsigte van daardie lisensie of sertifikaat in die Tweede Bylae uiteengesit word, te bowe gaan nie.

(3) Enige kragtens sub-artikel (1) uitgevaardigde regulasies word binne veertien dae na afkondiging daarvan in beide Huise van die Parlement ter Tafel gelê indien die Parlement dan in gewone sitting is, of indien die Parlement nie dan in gewone sitting is nie, binne veertien dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sitting, en bly op genoemde Tafels vir minstens agt-en-twintig agtereenvolgende dae, en indien die Parlement geprorogeer word voordat die nodige agt-en-twintig dae verloop het, word sodanige regulasies weer soos voormeld binne veertien dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sitting ter Tafel gelê.

(4) Indien beide Huise van die Parlement by besluit wat gedurende dieselfde sitting geneem word (naamlik 'n sitting waarin sulke regulasies ooreenkomstig sub-artikel (3) in beide Huise van die Parlement ter Tafel gelê is) sulke regulasies of 'n bepaling daarvan afkeur, verval die regskrag van sulke regulasies of so 'n bepaling daarvan vir sover hulle aldus afgekeur word, dog sonder afbreuk te doen aan die geldigheid van enigiets wat ingevolge sulke regulasies of so 'n bepaling daarvan tot op die datum waarop die regskrag van sulke regulasies of so 'n bepaling daarvan aldus verval het, gedoen is, of aan enige reg, voorreg, verpligting of aanspreeklikheid wat op bedoelde datum reeds ingevolge sulke regulasies of so 'n bepaling daarvan verkry, opgeloop of aangegaan is.

Strafbepalings.

19. (1) Iemand wat—

(*a*) enige bepaling van artikel *vyf, ses, twaalf, dertien* of *sewentien* oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen;

(*b*) enige voorwaarde van 'n lisensie, sertifikaat of permit wat ingevolge hierdie Wet aan hom uitgereik is, oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen;

(*c*) in gebreke bly of weier om enige lisensie, sertifikaat of permit wat ingevolge hierdie Wet aan hom uitgereik is, of enige in sub-artikel (2) van artikel *twaalf* of sub-artikel (2) van artikel *dertien* bedoelde faktuur te vertoon op aanvraag van enige amptenaar in die staatsdiens wat deur die Posmeester-generaal gemagtig is om so 'n aanvraag te doen;

16. Any officer in the public service duly authorized thereto by the Postmaster-General may at all reasonable times— **Powers of officers.**

(*a*) inspect the records referred to in sections *twelve* and *thirteen* and may make such extracts therefrom as he may deem necessary;

(*b*) inspect the plant and apparatus used by any person licensed under this Act to transmit or receive by radio, or possessed by any person under a permit granted in terms of section *eleven*;

(*c*) inspect any licence, certificate or permit issued to any person under this Act.

17. No person shall operate radio transmitting apparatus within the Union or on board any vessel or aircraft registered in the Union, unless he is a South African citizen or a citizen of a Commonwealth Country or a citizen of the Republic of Ireland or unless he has, in any special case, been authorized to do so by the Postmaster-General. **Nationality of operators.**

18. (1) The Governor-General may make regulations relating to— **Regulations.**

(*a*) the conditions subject to which any licence or certificate shall be issued or renewed under section *seven*;

(*b*) the fees that shall be payable in respect of any licence or certificate issued or renewed under section *seven*;

(*c*) the necessary experience and technical ability for holders of a radio technician's certificate, a radio engineer's certificate, or a radio repairer's licence or persons employed by him;

(*d*) the operation of radio installations on board ships within the territorial waters of the Union and on aircraft in or flying over the Union;

(*e*) the control and prevention of electrical or other interference with radio reception; and

(*f*) generally, the control of radio activities and the use of radio apparatus.

(2) No regulation made under paragraph (*c*) of sub-section (1) shall prescribe in respect of any licence or certificate a fee in excess of the fees set out in the Second Schedule in respect of that licence or certificate.

(3) Any regulations made under sub-section (1) shall be laid on the Tables of both Houses of Parliament within fourteen days after promulgation thereof if Parliament is then in ordinary session, or if Parliament is not then in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session, and shall remain on the said Tables for at least twenty-eight consecutive days, and if Parliament is prorogued before the necessary twenty-eight days have elapsed such regulations shall again be laid on the said Tables as aforesaid within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

(4) If both Houses of Parliament by resolution passed in the same session (being a session during which such regulations have been laid on the Tables of both Houses of Parliament in terms of sub-section (3)) disapprove of any such regulations or of any provision thereof, such regulations or such provision thereof shall thereafter cease to be of force and effect to the extent to which they are so disapproved, but without prejudice to the validity of anything done in terms of such regulations or of such provision thereof up to the date upon which they so ceased to be of force and effect, or to any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred as at the said date under and by virtue of such regulations or such provision thereof.

19. (1) Any person who— **Penalties.**

(*a*) contravenes or fails to comply with any provision of section *five*, *six*, *twelve*, *thirteen*, or *seventeen*; or

(*b*) contravenes or fails to comply with any condition of any licence, certificate or permit issued to him under this Act;

(*c*) fails or refuses to produce any licence, certificate or permit issued to him under this Act or any invoice referred to in sub-section (2) of section *twelve* or sub-section (2) of section *thirteen* on demand by any officer in the public service authorized by the Postmaster-General to make such demand;

(*d*) enige amptenaar in die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens artikel *sestien* dwarsboom of hinder;
(*e*) enige bepaling van enige regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen;
(*f*) enige valse of bedrieglike nood- of ander sein, boodskap, oproep of telegram van enige aard deur middel van radio oorsend of laat oorsend, of wat, sonder wettige rede, die oorsending of ontvangs van enige radiokommunikasie versteur of dwarsboom;
(*g*) enige ander radiokommunikasie dan die wat hy gemagtig is om te ontvang, onderskep, of waar sodanige radiokommunikasie onwillekeurig ontvang word, dit weergee of dit aan enigiemand anders meedeel of dit vir enige doel hoegenaamd gebruik,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, en die hof wat hom skuldig vind kan benewens enige straf wat hy mag oplê, 'n bevel uitreik wat—
(i) die verbeurdverklaring aan die Staat gelas van enige radio-apparaat in verband waarmee of deur middel waarvan die misdryf gepleeg is: Met dien verstande dat geen so 'n bevel van verbeurdverklaring uitgereik word nie indien dit bewys word dat die betrokke radio-apparaat nie aan die aldus veroordeelde persoon behoort nie en dat die eienaar nie in staat was om die onwettige gebruik daarvan deur die aldus veroordeelde persoon te verhinder nie;
(ii) die intrekking gelas van enige lisensie, sertifikaat of permit wat deur die aldus veroordeelde persoon ingevolge hierdie Wet gehou word en wat hom verbied om vir 'n bepaalde tyd enige lisensie, sertifikaat of permit ingevolge hierdie Wet te hou;
(iii) die betaling gelas van alle agterstallige lisensiegelde wat deur die aldus veroordeelde persoon verskuldig is.

(2) 'n Kragtens paragraaf (iii) van sub-artikel (1) uitgereikte bevel het dieselfde uitwerking as en kan uitgevoer word soos 'n siviele vonnis ten gunste van die Posmeester-generaal.

Herroeping van Wette.

20. (1) Die Wette wat in die Derde Bylae genoem word, word hiermee herroep vir sover in die derde kolom van daardie Bylae aangedui word.

(2) Enige lisensie, sertifikaat of permit wat ingevolge enige bepaling van 'n Wet wat by sub-artikel (1) herroep word, uitgereik is, word geag ingevolge die ooreenstemmende bepalings van hierdie Wet uitgereik te gewees het.

Kort titel.

21. Hierdie Wet heet die Radiowet, 1952, en tree in werking op 'n deur die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaalde datum.

Eerste Bylae.

LISENSIES EN SERTIFIKATE WAT KRAGTENS ARTIKEL *sewe* UITGEREIK KAN WORD EN DIE DOELEINDES WAARVOOR HULLE VEREIS WORD.

Lisensie of Sertifikaat.	Doel waarvoor dit vereis word.
(i) Lugvaartstasielisensie..	Die instandhouding van 'n stasie wat 'n bepaalde diens ten bate van lugvaartuie voortsit.
(ii) Vliegboordstasielisensie	Die instandhouding van 'n stasie aan boord enige soort lugvaartuig wat onafgebroke onder menslike beheer is.
(iii) Amateurstasielisensie..	Die instandhouding van 'n stasie vir 'n diens van self-onderrig, interkommunikasie en tegniese ondersoek wat deur amateurs voortgesit word, dit wil sê, deur persone wat in radiotegniek vir slegs 'n persoonlike doel, sonder 'n geldelike belang, belang stel. (Hierdie lisensie word nie aan iemand wat nie die houer van 'n luisteraarslisensie is nie, uitgereik nie.)
(iv) Uitsaaistasielisensie ..	Die instandhouding van 'n stasie vir 'n radiokommunikasiediens van oorsendings vir regstreekse ontvangs deur die algemene publiek, met inbegrip van oorsendings deur middel van televisie of op 'n ander wyse. (Hierdie lisensie word nie aan iemand sonder die goedkeuring van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie ingestel by die Uitsaaiwet, 1936 (Wet No. 22 van 1936) uitgereik nie.)

(*d*) obstructs or hinders any officer in the exercise of his powers under section *sixteen*;

(*e*) contravenes or fails to comply with any provision of any regulation;

(*f*) transmits or causes to be transmitted by radio any false or fraudulent distress or other signal, message, call or telegram of any kind, or who, without lawful excuse, interferes with or obstructs the transmission or reception of any radio communication;

(*g*) intercepts any radio communication other than that which he is authorized to receive or, where such radio communication is involuntarily received, reproduces or communicates it to any other person or uses it for any purpose whatsoever,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months, and the court convicting him may in addition to any penalty that it may impose, order—

(i) the confiscation to the State of any radio apparatus in connection with or by means of which the offence was committed: Provided that no such order of confiscation shall be made if it is proved that the radio apparatus in question does not belong to the person so convicted and that its owner was unable to prevent its unlawful use by the person so convicted;

(ii) the cancellation of any licence, certificate or permit held under this Act by the person so convicted and prohibiting him from holding for a specified period any licence, certificate or permit under this Act;

(iii) the payment of all arrear licence fees owing by the person so convicted.

(2) Any order made under paragraph (iii) of sub-section (1) shall have the same effect as and may be executed as if it were a civil judgment in favour of the Postmaster-General.

Repeal of laws.

20. (1) The laws mentioned in the Third Schedule are hereby repealed to the extent set out in the third column of that Schedule.

(2) Any licence, certificate or permit issued under any provision of any law repealed by sub-section (1) shall be deemed to have been issued under the corresponding provisions of this Act.

Short title.

21. This Act shall be called the Radio Act, 1952, and shall come into operation on a date to be fixed by the Governor-General by Proclamation in the *Gazette*.

First Schedule.

LICENCES AND CERTIFICATES WHICH MAY BE ISSUED UNDER SECTION *seven* AND THE PURPOSES FOR WHICH THEY ARE REQUIRED.

Licence or Certificate.	Purpose for which required.
(i) Aeronautical Station Licence.	The operation of a station carrying on a specific radio service for the benefit of aircraft.
(ii) Aircraft Station Licence	The operation of a station installed on board any type of aircraft and continuously subject to human control.
(iii) Amateur Station Licence.	The operation of a station for a service of self training, intercommunication and technical investigation carried on by amateurs, that is, by persons interested in radio technique solely with a personal aim and without pecuniary interest. (This licence shall not be issued to a person who is not the holder of a listener's licence.)
(iv) Broadcasting Station Licence.	The operation of a station for a radio-communication service of transmissions for reception directly by the general public, including the transmission by television, or other means. (This licence shall not be issued to any person without the consent of the South African Broadcasting Corporation established by the Broadcasting Act, 1936 (Act No. 22 of 1936).)

Lisensie of Sertifikaat.	Doel waarvoor dit vereis word.
(v) Kusstasielisensie ..	Die instandhouding van 'n landstasie in die mobiele seediens wat 'n bepaalde diens ten bate van skepe voortsit.
(vi) Proefstasielisensie ..	Die instandhouding van 'n stasie vir proefnemings in radio met die oog op die ontwikkeling van die radiowetenskap of -tegniek.
(vii) Vastestasielisensie ..	Die instandhouding van 'n stasie vir radiokommunikasie tussen bepaalde plekke.
(viii) Lisensie vir 'n Mobiele Landstasie.	Die instandhouding van 'n stasie in die mobiele landdiens.
(ix) Luisteraarslisensie ..	Die gebruik van radio-apparaat vir die ontvangs van enigiets wat in 'n uitsaaidiens uitgesaai word.
(x) Radiohandelaarslisensie	Die uitoefening van 'n bedryf of besigheid in 'n winkel, stoor of enige plek hoegenaamd waar radio-apparaat gekoop, verkoop of verruil word of vir verkoop of ruil aangebied word. (Hierdie lisensie word nie aan iemand wat nie die houer is nie van 'n luisteraarslisensie ten opsigte van die persele waar die bedryf of besigheid uitgeoefen gaan word, uitgereik nie.)
(xi) Radioherstellerslisensie	Die uitoefening as 'n besigheid van die herstel van radio-apparaat vir wins in enige winkel, stoor of enige plek hoegenaamd. (Hierdie lisensie word nie aan iemand wat nie die houer van 'n luisteraarslisensie is nie, en wat nòg die by regulasie voorgeskrewe ondervinding of tegniese bekwaamheid self besit, nòg persone met daardie ondervinding en bekwaamheid as radioherstellers in sy diens het, uitgereik nie.)
(xii) Radiotegnieksertifikaat	Die instandhouding en herstel van radio-apparaat waarop die lewensveiligheid in die lug of ter see berus. (Hierdie sertifikaat word nie aan iemand wat nie die by regulasie voorgeskrewe ondervinding of tegniese bekwaamheid besit nie, uitgereik nie.)
(xiii) Radio-ingenieursertifikaat.	Die toesighouding oor die installasie en die instandhouding en herstel van radio-apparaat by 'n stasie waar die totale krag van alle radio-apparaat meer dan 500 watt is. (Hierdie sertifikaat word nie aan iemand wat nie die by regulasie voorgeskrewe ondervinding of tegniese bekwaamheid besit nie, uitgereik nie.) By die toepassing van hierdie paragraaf beteken „krag" die kragtoevoer van die anode van die radiofrekwensietrap wat die lugdraad voorafgaan.
(xiv) Skeepsboordstasielisensie.	Die instandhouding van 'n stasie in die mobiele seediens aan boord 'n skip wat nie permanent aan anker lê nie.
(xv) Spesiale Radiolisensie..	Die instandhouding van 'n stasie vir enige radiokommunikasiediens ten opsigte waarvan 'n lisensie nie spesiaal in hierdie Bylae voorgeskryf word nie.

Tweede Bylae.

MAKSIMUM GELDE WAT TEN OPSIGTE VAN DIE IN DIE EERSTE BYLAE GENOEMDE LISENSIES EN SERTIFIKATE VOORGESKRYF KAN WORD.

	£ s. d.
Amateurstasielisensie ..	10 0
Proefstasielisensie ..	2 0 0
Radio-ingenieursertifikaat ..	gratis
Radiotegnieksertifikaat ..	gratis
Radiohandelaarslisensie ..	gratis
Radioherstellerslisensie ..	gratis
Enige ander lisensie of sertifikaat (met uitsondering van 'n Luisteraarslisensie) ..	5 0 0

Derde Bylae.

WETTE HERROEP.

No. en Jaar van Wet.	Titel van Wet.	In hoeverre herroep.
Wet No. 20 van 1926	Radio Wet, 1926	Die geheel.
Wet No. 23 van 1928	Radio-Wysigingswet, 1928	Die geheel.
Wet No. 22 van 1936	Uitsaaiwet, 1936	Artikel *sewen-en-twintig*.

Licence or Certificate.	Purpose for which required.
(v) Coast Station Licence	The operation of a land station in the maritime mobile service carrying on a specific service for the benefit of ships.
(vi) Experimental Station Licence	The operation of a station for experiments in radio with a view to the development of radio science or technique.
(vii) Fixed Station Licence	The operation of a station for radiocommunication between specified points.
(viii) Land Mobile Station Licence	The operation of a station in the land mobile service.
(ix) Listener's Licence ..	The use of radio apparatus for the reception of anything broadcast in a broadcasting service.
(x) Radio Dealer's Licence	The carrying on of a trade or business in any shop, store or any place whatsoever where radio apparatus is bought, sold or exchanged or offered or exposed for sale or exchange. (This licence shall not be issued to a person who is not the holder of a listener's licence in respect of the premises where the trade or business is to be carried on.)
(xi) Radio Repairer's Licence.	The carrying on of the business of repairing radio apparatus for gain at any shop, store or any place whatsoever. (This licence shall not be issued to a person who is not the holder of a listener's licence, and who neither possesses nor has in his employ as radio repairers persons who possess the experience and technical ability prescribed by regulation.)
(xii) Radio Technician's Certificate.	The maintenance and repairing of radio apparatus upon which the safety of life in the air or on the sea depends. (This certificate shall not be issued to a person who does not possess the experience and technical ability prescribed by regulation.)
(xiii) Radio Engineer's Certificate.	Directing the installation and the maintenance and repairing of any radio apparatus at a station where the total power of all radio apparatus exceeds 500 watts. (This certificate shall not be issued to a person who does not possess the experience and technical ability prescribed by regulation.) "Power" for the purpose of this paragraph means the input power to the anode of the radio frequency stage preceding the aerial.
(xiv) Ship Station Licence..	The operation of a station in the maritime mobile service located on board a vessel which is not permanently moored.
(xv) Special Radio Licence	The operation of a station for any radiocommunication service in respect of which a licence has not been specially prescribed in this Schedule.

Second Schedule.

MAXIMUM FEES THAT MAY BE PRESCRIBED IN RESPECT OF THE LICENCES AND CERTIFICATES MENTIONED IN THE FIRST SCHEDULE.

	£ s. d.
Amateur Station Licence	10 0
Experimental Station Licence	2 0 0
Radio Engineer's Certificate	gratis
Radio Technician's Certificate	gratis
Radio Dealer's Licence	gratis
Radio Repairer's Licence	gratis
Any other licence or certificate (other than a Listener's Licence)	5 0 0

Third Schedule.

LAWS REPEALED.

No. and year of law.	Title of law.	Extent of repeal.
Act No. 20 of 1926.	Radio Act, 1926.	The whole.
Act No. 23 of 1928.	Radio Amendment Act, 1928.	The whole.
Act No. 22 of 1936.	Broadcasting Act, 1936.	Section *twenty-seven.*

Vierde Bylae.

SAMESTELLING VAN ADVISERENDE RADIORAAD KRAGTENS ARTIKEL *drie*.

Die gemelde Raad bestaan uit 'n verteenwoordiger van—

(1) die Departement van Pos- en Telegraafwese;
(2) die Departement van Verdediging;
(3) die Departement van Vervoer;
(4) die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad;
(5) „the Electronic and Electrical Appliances Association of South Africa";
(6) die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie; en
(7) twee addisionele lede, indien verlang.

Fourth Schedule.

CONSTITUTION OF RADIO ADVISORY BOARD IN TERMS OF SECTION *three*.

The said Board shall consist of a representative of—

(1) the Department of Posts and Telegraphs;
(2) the Department of Defence;
(3) the Department of Transport;
(4) the Council for Scientific and Industrial Research;
(5) the Electronic and Electrical Appliances' Association of South Africa;
(6) the South African Broadcasting Corporation; and
(7) two additional members, if desired.

No. 4, 1952.]

WET

Om die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, te wysig en om provinsiale rade te magtig om tot die koste van die Van Riebeeck-fees (1952) by te dra en uitgawes in verband daarmee aan te gaan.

(*Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.*)
(*Goedgekeur op* 5 *Maart* 1952.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van artikel 26 van Wet 38 van 1945.

1. Artikel *ses-en-twintig* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (hieronder die Hoofwet genoem), word hiermee gewysig deur in sub-artikel (2) die woord „vyftigduisend" deur die woord „honderdduisend" te vervang.

Provinsiale rade kan tot die koste van die Van Riebeeck-fees (1952) bydra en uitgawes in verband daarmee aangaan.

2. (1) 'n Provinsiale raad kan uit sy provinsiale inkomstefonds—

(*a*) aan 'n persoon of liggaam van persone 'n bydrae maak tot die koste van enige funksie binne of buite die provinsie deur daardie persoon of liggaam in verband met die Van Riebeeck-fees (1952) gereël; en

(*b*) enige uitgawe in verband met bedoelde Fees binne of buite die provinsie aangaan.

(2) Geen bedrag ingevolge sub-artikel (1) bygedra of uitgegee, word by die toepassing van sub-artikel (1) van artikel *ses* van die Hoofwet, geag deel van die netto uitgawes van die betrokke provinsie uit te maak nie.

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1952.

No. 4, 1952.]

ACT

To amend the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945, and to empower provincial councils to contribute towards the costs of and to incur expenditure in connection with the Van Riebeeck Festival (1952).

Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(*Assented to 5th March*, 1952.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of section 26 of Act 38 of 1945.

1. Section *twenty-six* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution in sub-section (2) for the word "fifty" of the words "one hundred".

Provincial Councils may contribute towards costs of and incur expenditure in connection with the Van Riebeeck Festival (1952).

2. (1) A provincial council may out of its provincial revenue fund—

(*a*) make a contribution to any person or body of persons towards the costs of any function organized within or without the province by that person or body in connection with the Van Riebeeck Festival (1952); and

(*b*) incur any expenditure in connection with the said Festival within or without the province.

(2) No amount contributed or expended under sub-section (1) shall for the purposes of sub-section (1) of section *six* of the principal Act, be deemed to form part of the nett expenditure of the province concerned.

Short title.

3. This Act shall be called the Financial Relations Amendment Act, 1952.

WETSONTWERP

Om die Uitsaaiwet, 1936, te wysig.

(*Ingedien deur die* MINISTER VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van artikel 12 van Wet 22 van 1936 soos vervang deur artikel 1 van Wet 14 van 1949.

1. Artikel *twaalf* van die Uitsaaiwet, 1936, word hiermee gewysig—

(*a*) deur aan die end van paragraaf (*b*) die woord „en" by te voeg; en

(*b*) deur die volgende paragraaf aan die end daarvan by te voeg:

„(*c*) om, met goedkeuring van die Minister en onderworpe aan die voorwaardes en teen die vergoeding wat die korporasie, met die goedkeuring van die Minister, bepaal, programme oor drade te verskaf aan iemand wat ingevolge artikel *tagtig* van die ,Post Administratie en Scheepvaart Kombinaties Verhinderings Wet, 1911' (Wet No. 11 van 1911), gelisensieerd is om telegraaflyne aan te lê, in stand te hou en te werk vir die heruitsending aan enigiemand oor sulke lyne van 'n program aldus verskaf.".

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Uitsaaiwysigingswet, 1952.

GEDRUK IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA DEUR CAPE TIMES LIMITED, PAROW, K.P.—C129.

BILL

To amend the Broadcasting Act, 1936.

(*Introduced by the* MINISTER OF POSTS AND TELEGRAPHS.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of section 12 of Act 22 of 1936, as substituted by section 1 of Act 14 of 1949.

1. Section *twelve* of the Broadcasting Act, 1936, is hereby amended by—

(*a*) the addition at the end of paragraph (*b*) of the word "and"; and

(*b*) the addition thereto of the following paragraph:

"(*c*) to supply, with the approval of the Minister and subject to such conditions and for such consideration as the corporation may, with the approval of the Minister, determine, programmes over wires to any person licensed by the Postmaster-General under section *eighty* of the Post Office Administration and Shipping Combinations Discouragement Act, 1911 (Act No. 10 of 1911), to construct, maintain and work telegraph lines for the purpose of relaying to any person over such lines a programme so supplied.".

Short title.

2. This Act shall be called the Broadcasting Amendment Act, 1952.

PRINTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA BY CAPE TIMES LIMITED, PAROW, C.P.—C129.